

Η Συνοριακή Βία είναι Βαθιά Ριζωμένη (Ηλεκτρονικό Άρθρο)

Ιστορικό Σημείωμα

Αυτό το ηλεκτρονικό άρθρο κυκλοφόρησε από την ομάδα [Δικαιοσύνη για τον Shoaib Khan](#) στο Facebook στις 05/01/26.

Περιεχόμενο

Border Violence Runs Deep

(eng/gr/tur/fr)

Shoaib's murder by police last year, unfortunately, is not an isolated incident. The racist migration policies keep migrants isolated and vulnerable to exploitation in the labour market, and their struggles, injuries or even deaths go unseen. The pushbacks at sea and on land, the 'record deportation numbers' reported by the ministry of interior, and the police violence that migrants face are parts of the same puzzle.

We share some indicative incidents from the last few years:

March 17, 2025: A boat capsizes off the coast of Cape Greco. Two people are rescued and seven bodies are recovered. It is unknown if the vessel was recovered. Republic of Cyprus authorities were previously informed of a boat carrying 23 people coming to Cyprus and were accused of not acting to save the migrants aboard.

April 10, 2024: Anisur Rahman falls to his death from a fifth story window, during a police/immigration raid on his home in the early hours of the morning. All his roommates, witnesses to the incident, were deported afterwards.

December 12, 2023: A boat with 85 people tries to reach Cyprus from Lebanon. Republic of Cyprus authorities had reported to the families that the 85 were rescued and had been registered. This was a lie. Over the following months, bodies washed up on the shores of Syria, Turkey, and both north and south Cyprus. 1 has been confirmed dead, 84 are missing.

August 23, 2021: 17-18 people try to reach Cyprus by boat. They are intercepted by Republic of Cyprus authorities. Five people jumped into the water to attempt to swim to shore. Four of them were captured, the other is presumed dead. All survivors were pushed back to Lebanon.

These incidents capture the institutional side of racist violence, however, as we have seen in recent years with the pogroms in Chloraka and Limassol and the increase in racist attacks, the violence of the migration policy goes hand in hand with social racism.

-

Η δολοφονία του Shoaib που την αστυνομία πέρσι, δυστυχώς, εν 'εν ένα μεμονωμένο γεγονός. Οι ρατσιστικές μεταναστευτικές πολιτικές κουντούν τα μεταναστά στην περιθωριοποίηση τζιαι αφήνουν τα ευάλωτα στην εργασιακή εκμετάλλευση, ενώ οι αγώνες τους, οι τραυματισμοί τζιαι ακόμα τζιαι οι θάνατοι μεινίσκουν αφανή. Οι επαναπροωθήσεις σε θάλασσα τζιαι στεριά, “τα ρεκόρ απελάσεων” που ανακοινώνονται που το υπουργείο εσωτερικών τζιαι η αστυνομική βία που αντιμετώπιζουν τα μεταναστά εν μέρος του ίδιου παζλ.

Παραθέτουμε δαμέ κάποια που τα περιστατικά των τελευταίων χρόνων:

17 Μάρτη 2025: Μια βάρκα αναποδογυρίζει στην ακτή του Κάβο Γκρέκο. Δκυο άτομα διασώζονται ενώ αναχτούνται εφτά πτώματα. Εν άγνωστο αν η βάρκα εσυλλέχτηκε. Οι αρχές της Κ.Δ. είχαν ειδοποιηθεί προηγουμένως για βάρκα με 23 πλάσματα που έρκετουν Κύπρο τζιαι κατηγορούνται ότι εν εδράσαν για να σώσουν τα επιβένοντα μεταναστά.

10 Απρίλη 2024: Ο Ανισούρ Ραχμάν πέφτει στο κενό που το παράθυρο του 5ου ορόφου τζιαι πεθανίσκει, κατά τη διάρκεια μιας αστυνομικής εφόδου, στο σπίτι του, τις πρώτες πρωινές ώρες. Ούλλοι οι συγγάτοικοι του, μάρτυρες στο γεγονός, στη συνέχεια απελάθηκαν.

12 Δεκέβρη 2023: Μια βάρκα με 85 άτομα προσπαθεί να φτάσει στην Κύπρο που Λίβανο. Οι αρχές της Κ.Δ. ανακοίνωσαν στις οικογένειες ότι 85 άτομα εδιασώθηκαν τζιαι εκαταγράφηκαν. Τούτον ήταν ένα ψέμα. Στη διάρκεια των επόμενων μηνών, πτώματα εξεβράστηκαν στις ακτές της Συρίας, της Τουρκίας, τζιαι τόσο βόρεια όσο τζιαι νότια της Κύπρου. Υπάρχει ένας επιβεβαιωμένος θάνατος ενώ 84 άτομα αγνοούνται.

23 Αυγούστου 2021: 17-18 άτομα προσπαθούν να φτάσουν στην Κύπρο με βάρκα. Ανακόπτεται η πορεία τους που τις αρχές της Κ.Δ.. Πέντε άνθρωποι πηδούν στο νερό για να να κολυμπήσουν ως την ακτή. Τέσσερα που τα άτομα συλλαμβάνονται, ενώ τα υπόλοιπα θεωρούνται νεκρά. Όσα επιβίωσαν επαναπροωθήθηκαν στο Λίβανο.

Τουντα περιστατικά καταδεικνύουν τη συστημική πλευρά της ρατσιστικής βίας, αλλά όπως είδαμε τα τελευταία χρόνια με τα πογκρόμ στη Χλώρκα τζιαι τη Λεμεσό τζιαι τις ρατσιστικές επιθέσεις, η βία της μεταναστευτικής πολιτικής πάει σιέρι-σιέρι με τον κοινωνικό ρατσισμό.

-

Le meurtre de Shoaib par la police l'année dernière n'est malheureusement pas un incident isolé. Les politiques migratoires racistes maintiennent les migrants isolés et vulnérables à l'exploitation sur le marché du travail, et leurs luttes, leurs blessures, voire leurs décès, passent inaperçus. Les refoulements en mer et sur terre, les « chiffres records d'expulsions » rapportés par le ministère de l'Intérieur et les violences policières auxquelles sont confrontés les migrants font partie du même puzzle.

Voici quelques incidents révélateurs survenus ces dernières années :

17 mars 2025 : un bateau chavire au large de la côte de Cape Greco. Deux personnes sont sauvées et sept corps sont repêchés. On ignore si le bateau a été récupéré. Les autorités de la République de Chypre avaient été informées au préalable de l'arrivée d'un bateau transportant 23 personnes à Chypre et ont été accusées de ne pas avoir agi pour sauver les migrants à bord.

10 avril 2024 : Anisur Rahman fait une chute mortelle depuis une fenêtre du cinquième étage, lors d'une descente de police/immigration à son domicile aux premières heures du matin. Tous ses colocataires, témoins de l'incident, ont été expulsés par la suite.

12 décembre 2023 : un bateau transportant 85 personnes tente de rejoindre Chypre depuis le Liban. Les autorités de la République de Chypre ont déclaré aux familles que les 85 personnes avaient été secourues et enregistrées. Il s'agissait d'un mensonge. Au cours des mois suivants, des corps ont été retrouvés sur les côtes de la Syrie, de la Turquie et du nord et du sud de Chypre. Un décès a été confirmé, 84 personnes sont portées disparues.

23 août 2021 : 17 à 18 personnes tentent de rejoindre Chypre par bateau. Elles sont interceptées par les autorités de la République de Chypre. Cinq personnes ont sauté à l'eau pour tenter de rejoindre la côte à la nage. Quatre d'entre elles ont été capturées, la cinquième est présumée morte. Tous les survivants ont été renvoyés au Liban.

Ces incidents illustrent le côté institutionnel de la violence raciste. Cependant, comme nous l'avons vu ces dernières années avec les pogroms à Chloraka et Limassol et l'augmentation des attaques racistes, la violence de la politique migratoire va de pair avec le racisme social.

-

Shoaib'in geçen sene polis tarafından işlenen cinayeti maalesef izole bir vaka değildir. İrkçi göç politikaları göçmenleri marjinalleştirip iş piyasasında sömürüye karşı savunmasız bırakıyorken, göçmenlerin zulümleri, uğradıkları kazalar ve ölümler de göz ardı ediliyor. Denizde ve karadaki geri itilmeler, İçişleri Bakanlığı'nın bildirdiği 'rekor sınır dışı' sayıları ve göçmenlerin maruz kaldığı polis şiddeti aynı düzenin parçalarıdır.

Son birkaç yıldan bazı örnek olayları paylaşmak gerekirse:

17 Mart 2025: Cape Greco açıklarında bir tekne alabora olur. İki kişi kurtarılır ve yedi ceset çıkarılır. Teknenin çıkarılıp çıkarılmadığı bilinmemektedir. Kıbrıs Cumhuriyeti yetkilileri, 23 kişiyi taşıyan bir teknenin Kıbrıs'a doğru geldiği konusunda önceden bilgilendirilmiş ve teknedeki göçmenleri kurtarmak için harekete geçmedikleri için suçlanmıştır.

10 Nisan 2024: Anisur Rahman, sabahın erken saatlerinde evine yapılan polis/muhaceret baskını sırasında beşinci kattaki pencereden düşerek hayatını kaybeder. Olaya tanık olan tüm ev arkadaşları daha sonra sınır dışı edilir.

12 Aralık 2023: 85 kişiyi taşıyan bir tekne Lübnan'dan Kıbrıs'a ulaşmaya çalışır. Kıbrıs Cumhuriyeti yetkilileri, 85 kişinin kurtarıldığını ve kayıt altına alındığını ailelere bildirir. Fakat bu bir yalandı. İlerleyen aylarda, Suriye, Türkiye ve Kıbrıs'ın kuzey ve güney kıyılarına cesetler vurmuştur. 1 kişinin öldüğü doğrulanmış, 84 kişi kayıptır.

23 Ağustos 2021: 17-18 kişi tekneyle Kıbrıs'a ulaşmaya çalışır. Kıbrıs Cumhuriyeti yetkilileri tarafından durdurulurlar. Beş kişi kıyıya yüzmek için suya atlar. Dördü yakalanır, diğerinin öldüğü sanılır. Hayatta kalanların tümü Lübnan'a geri gönderilir. Bu olaylar ırkçı şiddetin kurumsal boyutunu ortaya koyarken, son yıllarda Chloraka ve Limassol'da yaşanan pogromlar ile ırkçı saldırılardaki artış, baskıcı ve şiddete dayalı göç politikalarının toplumsal ırkçılıkla el ele ilerlediğini de göstermektedir.

[Χρειάζεται Τούρκικη Μετάφραση, Ηλεκτρονικά Άρθρα, Δικαιοσύνη για τον Shoaib Khan \(Ομάδα\), Δεκαετία 2020-2029, 2026, Απροσδιόριστη Τοποθεσία](#)

From:

<https://movementsarchive.org/> - Κυπριακό Κινηματικό Αρχείο
Cyprus Movements Archive
Kıbrıs Sosyal Hareket Arşivi

Permanent link:

https://movementsarchive.org/doku.php?id=el:digital:justice_shoaib:violence

Last update: **2026/01/24 07:07**

